

## Annexe 1 – Liste des entités assujetties à la *Loi sur le vérificateur général* ayant produit des états financiers vérifiés

Cette liste énumère les entités dont les états financiers ont été vérifiés par le Vérificateur général au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2008. Elle énumère aussi les entités assujetties à la *Loi sur le vérificateur général* dont les états financiers ont été vérifiés par un autre vérificateur, d'après les renseignements figurant dans nos dossiers. Les nouvelles entités par rapport à la liste relative à l'exercice précédent sont en gras.

Sont exclues de la liste :

- les entités qui ont commencé leurs activités au cours de l'exercice et qui n'ont pas produit d'états financiers vérifiés ;
- les entités inactives ;
- les filiales ou sociétés administrées qui n'ont pas produit d'états financiers vérifiés ;
- les entités dont les dépenses ont été prises en charge par les ministères à même le Fonds consolidé du revenu et qui n'ont pas produit d'états financiers vérifiés.

Les états financiers de la plupart des organismes et entreprises du gouvernement (exception faite des filiales et des sociétés qu'ils administrent) paraissent dans la publication annuelle du ministère des Finances intitulée *États financiers des organismes et des entreprises du gouvernement du Québec*.

### Organismes publics selon l'article 3 de la *Loi sur le vérificateur général* et fonds administrés

États financiers vérifiés par le Vérificateur général :

- Commission d'accès à l'information
  - Commission de la fonction publique
  - Fondation Jean-Charles-Bonenfant
  - Gouvernement du Québec
- Fonds administrés :
- **Direction générale des biens non réclamés<sup>1</sup>**
  - Fonds de développement et de reconnaissance des compétences de la main-d'œuvre
  - Fonds en fidéicommiss

### Organismes du gouvernement selon l'article 4 de la *Loi sur le vérificateur général* et fonds administrés

États financiers vérifiés par le Vérificateur général :

- Agence de l'efficacité énergétique
- Agences de la santé et des services sociaux (15) :
- de Chaudière-Appalaches
- de l'Abitibi-Témiscamingue
- de la Capitale-Nationale
- de la Côte-Nord
- de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
- de la Mauricie et du Centre-du-Québec
- de la Montérégie
- de Lanaudière
- de Laval
- de l'Estrie
- de l'Outaouais
- de Montréal
- des Laurentides
- du Bas-Saint-Laurent
- du Saguenay-Lac-Saint-Jean
- Agence des partenariats public et privé du Québec
- Bibliothèque et Archives nationales du Québec
- Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

1. Le rapport du vérificateur n'avait pas encore été transmis à l'entité le 31 mars 2008.

## Organismes du gouvernement selon l'article 4 de la Loi sur le vérificateur général et fonds administrés (suite)

- Centre de services partagés du Québec
- Comité de déontologie policière
- Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales<sup>2</sup>
- Comité Entraide – secteurs public et parapublic
- Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
- Commission de la capitale nationale du Québec
- Commission de la santé et de la sécurité du travail
  - Fonds administré :
    - Fonds de la santé et de la sécurité du travail
- Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs
- Commission des lésions professionnelles
- Commission des normes du travail
- Commission des relations du travail
- Commission des transports du Québec
- Conseil de gestion de l'assurance parentale
  - Fonds administré :
    - Fonds d'assurance parentale
- Conseil des arts et des lettres du Québec
- **Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec<sup>1</sup>**
- Corporation d'urgences-santé
- Curateur public du Québec
- École nationale des pompiers du Québec
- Fonds d'aide aux recours collectifs
- Fonds de la recherche en santé du Québec
- Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies
- Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture
- Héma-Québec
- Institut de la statistique du Québec
- Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
- Institut national de santé publique du Québec
- Investissement Québec<sup>3</sup>
- La Financière agricole du Québec<sup>4</sup>
  - Fonds administré :
    - Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers
- Musée d'Art contemporain de Montréal
- Musée de la civilisation
- Musée national des beaux-arts du Québec
- Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris
- Office des professions du Québec
- Office Québec-Amériques pour la jeunesse
- Régie de l'assurance maladie du Québec
  - Fonds administré :
    - Fonds de l'assurance médicaments
- Régie des rentes du Québec
- Régie du bâtiment du Québec
- Régie du cinéma
- Régie du logement
- Registraire des entreprises
- Services Québec
- Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)
- Société de la Place des Arts de Montréal
- Société de l'assurance automobile du Québec
  - Fonds administré :
    - Fonds d'assurance automobile du Québec
- Société des traversiers du Québec
- Société de télédiffusion du Québec (Télé-Québec)
- Société d'habitation du Québec<sup>2</sup>
- Société du Centre des congrès de Québec
- Société du Palais des congrès de Montréal
- Société immobilière du Québec
- Société québécoise d'assainissement des eaux
- Tribunal administratif du Québec

1. Le rapport du vérificateur n'avait pas encore été transmis à l'entité le 31 mars 2008.

2. Aucune vérification n'a été requise en 2007-2008.

3. Cet organisme contrôle six filiales figurant dans la liste des entreprises du gouvernement sous le titre « Filiales d'Investissement Québec ».

4. Cet organisme contrôle une filiale figurant dans la liste des entreprises du gouvernement sous le titre « Filiale de La Financière agricole du Québec ».

## Organismes du gouvernement selon l'article 4 de la Loi sur le vérificateur général et fonds administrés (suite)

### États financiers vérifiés par un autre vérificateur :

- Commission des services juridiques
- Office Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse
- Régie des installations olympiques
- Société nationale de l'amiante
- Société nationale du cheval de course<sup>5</sup>

## Entreprises du gouvernement selon l'article 5 de la Loi sur le vérificateur général et sociétés administrées

### États financiers vérifiés par le Vérificateur général :

- Autorité des marchés financiers
- Caisse de dépôt et placement du Québec
- Centre de recherche industrielle du Québec
- Commission de la construction du Québec
- Corporation d'hébergement du Québec
- École nationale de police du Québec
- Filiale de La Financière agricole du Québec<sup>6</sup> :
  - Capital Financière agricole inc.
- Filiales d'Investissement Québec<sup>6</sup> (6) :
  - 9037-6179 Québec inc.
  - 9071-2076 Québec inc.
  - 9109-3294 Québec inc.
  - IQ FIER inc.
  - IQ Immigrants Investisseurs inc.
  - La Financière du Québec
- Financement-Québec
- Fondation de la faune du Québec
- Fonds d'indemnisation du courtage immobilier
- Immobilière SHQ
- Régie de l'énergie
- Société de développement de la Baie James
- Société de financement des infrastructures locales du Québec
- Société des loteries du Québec (Loto-Québec)
- Filiales (9) :
  - 9059-3849 Québec inc.
  - Casiloc inc.
  - Ingenio, filiale de Loto-Québec inc.
  - La Société des bingos du Québec inc.
  - La Société des casinos du Québec inc.
  - La Société des loteries vidéo du Québec inc.
  - Resto-Casino inc.
  - Technologie Nter inc.
  - Technologie Nter, S.E.C.
- Société du Grand Théâtre de Québec<sup>7</sup>
- Société du parc industriel et portuaire de Bécancour
- Société générale de financement du Québec<sup>8</sup>
- Société Innovatech du Grand Montréal
- Société Innovatech du sud du Québec
- Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches
- Société Innovatech Régions ressources
- Société québécoise de récupération et de recyclage
- Société québécoise d'information juridique

5. Les états financiers vérifiés n'avaient pas été produits au 31 mars 2008.

6. La société mère figure dans la liste des organismes du gouvernement.

7. Cette entreprise figurait l'an dernier dans la liste des organismes du gouvernement.

8. Cette entreprise figurait l'an dernier dans la liste des entreprises du gouvernement dont les états financiers avaient été vérifiés par un autre vérificateur.

## Entreprises du gouvernement selon l'article 5 de la Loi sur le vérificateur général et sociétés administrées (suite)

### États financiers vérifiés par un autre vérificateur :

• Agence métropolitaine de transport  
 Filiale de la Société des loteries du Québec  
 (Loto-Québec) :

- Lotim inc.

Filiales et sociétés administrées canadiennes  
 de la Caisse de dépôt et placement du Québec<sup>9</sup> (29) :

- Cadim inc.
- CDP Capital-Financement
- CDP Capital-Technologies  
 Fonds américain 2002, S.E.C.
- CDP Financière inc.
- Deerfoot Mall (Calgary) Limited
- Financière Équidim inc.
- Fonds de résidences Maestro, S.E.C.
- Fonds de résidences Maestro II, S.E.C.
- Fonds de résidences Maestro III, S.E.C.
- GSS LA (Canada) inc.
- Ivanhoé Cambridge inc.
- Ivanhoé Cambridge II inc.
- Ivanhoé-Price and Company Limited
- MCAP Commercial Limited Partnership
- N-46 Émetteur de Billets A-B inc.
- **Northstar Hospitality Limited Partnership**
- Première corporation émettrice  
 de TACHC N-45°
- Presima inc.
- S.E.C. 901 Square Victoria
- S.E.C. Maestro
- SITQ É.U. inc.
- SITQ É.U., S.E.C.
- SITQ Industriel III inc.
- SITQ International inc.
- SITQ Mexique inc.
- SITQ National inc.
- SITQ Placements inc.
- SITQ Vancouver inc.
- Trencap, S.E.C.

Filiales et sociétés administrées étrangères de la  
 Caisse de dépôt et placement du Québec<sup>9</sup> (57) :  
 nombre<sup>10</sup> par pays

- |   |    |
|---|----|
| • Allemagne   | 13 |
| • Belgique  | 4  |
| • Bermudes (territoire d'outre-mer<br>du Royaume-Uni) | 1  |
| • États-Unis  | 13 |
| • France  | 14 |
| • Îles Cayman   | 7  |
| • Luxembourg  | 3  |
| • Malte   | 1  |
| • Royaume-Uni (Angleterre)                            | 1  |
- Fondation universitaire de l'École  
 des Hautes Études Commerciales de Montréal
  - Fondation universitaire de l'Institution royale  
 pour l'avancement des sciences  
 (Université McGill)
  - Fondation universitaire de l'Université  
 de Montréal
  - Fondation universitaire de l'Université  
 du Québec
  - Hydro-Québec<sup>9</sup>
- Filiales et sociétés administrées canadiennes (21) :
- Betsiamites, S.E.C.
  - Chute Bell, S.E.C.
  - Gescompro Énergie inc.
  - Gestion Production HQ inc.
  - HQI Australie inc. (Québec)
  - HQ Puno Limited
  - Hydro-Québec IndusTech inc.
  - Hydro-Québec International inc.
  - Hydro-Québec ValTech inc.
  - La Compagnie d'électricité Shawinigan
  - Marketing d'Énergie HQ inc.
  - Nattrans Limited

9. Les filiales ou les sociétés administrées par cette entreprise sont présentées selon l'information datant du 31 décembre 2006, telle que consignée dans nos dossiers.

10. Le nombre de filiales et sociétés administrées étrangères de cette entreprise a augmenté, passant de 44 à 57.

## Entreprises du gouvernement selon l'article 5 de la Loi sur le vérificateur général et sociétés administrées (suite)

- Société d'études et de production de matériel électrique et électronique ltée (Sepmée)
  - Sept-Chutes, S.E.C.
  - Snemo Distribution inc.
  - Snemo ltée
  - Société d'énergie de la Baie James
  - Société de Transmission Électrique de Cedars Rapids ltée
  - TM4 inc.
  - TransÉnergie HQ inc.
  - TransÉnergie Technologies inc.
- Filiales étrangères :
- 6<sup>11</sup>, dans des pays différents
  - Office franco-québécois pour la jeunesse
  - Société des alcools du Québec
  - Société des établissements de plein air du Québec
- Filiales de la Société générale de financement du Québec<sup>9</sup> (6) :
- Albecour inc.
  - C.D.M.V. inc.
  - Centre d'insémination porcine du Québec (C.I.P.Q.) inc.
  - **Gestion forestière Lacroix inc.**
  - Rexforêt inc.
  - **SOQUEM inc.**

## Autres entités

### États financiers vérifiés par le Vérificateur général :

- Cautionnements individuels des agents de voyages<sup>12</sup>
- Commissaire de l'industrie de la construction
- Fonds d'assurance-garantie administré par la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec
- Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages<sup>12</sup>
- Société du port ferroviaire de Baie-Comeau-Hauterive (SOPOR)

9. Les filiales ou les sociétés administrées par cette entreprise sont présentées selon l'information datant du 31 décembre 2006, telle que consignée dans nos dossiers.

11. Le nombre de filiales de cette entreprise a diminué, passant de 18 à 6.

12. Cette entité ou ce fonds est administré par l'Office de la protection du consommateur.

## Répartition

### Sommaire des entités dont les états financiers ont été vérifiés par le Vérificateur général du Québec (VGQ) ou par un autre vérificateur

	2007-2008			2006-2007			2005-2006		
	VGQ	Autre	Total	VGQ	Autre	Total	VGQ	Autre	Total
Organismes publics et fonds administrés	7	–	7	8	–	8	8	–	8
Organismes du gouvernement et fonds administrés	76	5	81	76	4	80	75*	4	79
Entreprises du gouvernement et sociétés administrées	39	129	168	38	141	179	45	143	188
Autres entités	5	–	5	5	–	5	6	–	6
<b>Total</b>	<b>127**</b>	<b>134</b>	<b>261</b>	<b>127**</b>	<b>145</b>	<b>272</b>	<b>134**</b>	<b>147</b>	<b>281</b>

\* Nous avons modifié ce nombre pour ajouter le Comité de déontologie policière.

\*\* Certaines entités ont fait l'objet de plus d'une intervention.

#### Les entités suivantes, qui figuraient dans la liste de l'exercice précédent, ont été retirées :

- Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec
- Filiales et sociétés administrées canadiennes de la Caisse de dépôt et placement du Québec (9):
  - 960248 Alberta Limited
  - Asia Equity Infrastructure Management Company inc.
  - Bentall Capital Limited Partnership
  - Centre commercial Les Rivières ltée
  - Immeuble situé au 1981, avenue McGill College
  - Kildonan Place Shopping Center Limited
  - Les Galeries de Hull ltée
  - Place Vertu Properties Limited
  - Place Vertu, S.E.N.C. (A Partnership)
- Filiales et sociétés administrées canadiennes d'Hydro-Québec (6):
  - 9158-4425 Québec inc.
  - Galvacor
  - HQ Innovation, S.E.C.
  - Hydro-Québec CapiTech inc.
  - Société de Capital Nouveler inc.
  - TransÉnergie Services inc.
  - Fonds des services de santé
  - Fonds forestier